



Türkiye Otelciler Birliği
Hotel Association of Turkey



TÜRKİYE OTELCİLER BİRLİĞİ (TÜROB)
FUAR SONUÇ RAPORU

TT Turizm Fuarı

Polonya'nın başkenti Varşova'da 23-25 Kasım 2017 tarihleri arasında düzenlenen TT Uluslararası Turizm Fuarı 25. yılını kutladı. İlk olarak 1993 yılında 28 ülkeden 139 katılımcı ile düzenlenen fuara 2017 yılında 49 ülkeden 496 kuruluş katıldı. Varşova'nın merkezinde konuşlu tarihi "Bilim ve Kültür Sarayında" düzenlenen fuarı yaklaşık 23 bin kişi ziyaret etti.

Türkiye Standı

Kültür ve Turizm Bakanlığı Varşova Kültür ve Turizm Müşavirliği organizasyonu ile "Turkey Home" konsepti gözetilerek hazırlanan yaklaşık 242 metrekare büyüklüğündeki Türkiye standında THY, TÜROB, ALTAV (Alanya Tanıtma Vakfı), SERKA (Serhat Kalkınma Ajansı), MATSO (Manavgat Ticaret ve Sanayi Odası), BODRUM, Coral Travel Wezyr Holidays, Adalya Hotels, Amelia Hotels, Seher Hotels, Side Star Hotels ve Metin Tour yer aldı. Fuara, Kültür ve Turizm Bakanlığını temsilen katılan Tanıtma Genel Müdür Yardımcısı Ahmet Temurci, beraberinde Varşova Kültür ve Tanıtma Müşaviri Volkan Akgül ile Polonya'da faaliyet gösteren bazı tur operatörleri ile Türkiye turizmine ilişkin görüşmelerde bulundu.

Türkiye Otelciler Birliği (TÜROB) Standı

TÜROB standında; katılımcı ve ziyaretçilere ülkemiz ve başlıca destinasyonlar konusunda İngilizce ve Lehçe hazırlanan kitap, CD, harita gibi tanıtım materyalleri, 2018 Truva yılı broşürleri, Hotel&Travel Guide ve çeşitli promosyon malzemelerinin dağıtımı yapıldı. Polonya'da yerleşik ülkemize operasyonu olan tur operatörü temsilcileri ile görüşmelerde bulunuldu.

Polonya

Yaklaşık 38.5 milyon nüfusu ile Polonya, Avrupa Birliği ülkeleri içinde altıncı büyük ekonomiye sahiptir. Önde gelen şehirleri; Başkent Varşova 1,75 milyon, Krakov 761 bin, Lodz 700 bin, Vraklav 636 bin, Poznan 542 bin, Gdansk 462 bin ve Katoviçe 302 bin nüfusa sahiptir.

Kişibaşı milli gelir 2012 yılında 10.236 Euro'dan 2016 yılında 11.176 Euro'ya yükselmiştir.1990 yılından bu yana ekonomik liberalizasyon



politikasını sürdüren Polonya, 2008-2009 ekonomik krizinden en az etkilenen Avrupa ülkelerinden birisi oldu.

Kişi Başına Düşen Milli Gelir (Euro)				
2012	2013	2014	2015	2016
10.236	10.375	10.806	11.315	11.176

Polonya'nın ekonomik büyüme oranı 2010 yılında %3,9 olup, Avrupa'daki en iyi sonuçlardan biriydi. Ülke ekonomisi 2014 yılında %3,3, 2015'te ise %3,6 oranında büyümüştür. 2017 yılının ilk 3 çeyreğinde ise %3,1 büyüme kaydedilmiştir.

Büyüme Oranı (%)				
2010	2014	2015	2016	2017
3,9	3,3	3,3	3,2	3,1*
*ilk 3 çeyrek				

Gelişen ekonomisi, büyüyen ticaret merkezleri, eğitimli genç nüfusu ile gelecek vaat eden bir ülke konumundaki Polonya'da, işsizlik oranları hızla gerilemektedir. Ülkenin Avrupa Birliği'ne girmesi ile başta otomotiv, danışmanlık, hizmetler, üretim alanında faaliyet gösteren işletmeler olmak üzere birçok firma merkezini Polonya'ya taşımıştır. İşsizlik, 2012 yılındaki %13,4 seviyesinden 2016 yılında %8,3'e gerilemiştir. 2017 yıl sonunda ise, % 7.6 ile ülke tarihinin en düşük seviyesine gerileyeceği tahmin edilmektedir.

İşsizlik Oranı (%)				
2012	2013	2014	2015	2016
13,4	13,4	11,4	9,7	8,3

Ekonominin bir diğer parametresi olarak gösterilen enflasyon oranlarında ise düşük seyir devam etmektedir. Enflasyon oranı 2012 yılında kaydedilen %2,4'ten 2016 sonunda %0,8'e gerilemiştir.

Enflasyon Oranı (%)				
2012	2013	2014	2015	2016
2,4	0,7	-1,0	-0,5	0,8

Polonya'da yurt dışına çıkışlar yıllar itibari ile artış göstermekte olup aynı paralelde pazarı domine eden tur operatörlerinin de taşıdıkları turist sayısı



artmaktadır. Ülkede en fazla turist taşıyan 10 tur operatörü aşağıda sıralanmaktadır.

Polonya'da faaliyet gösteren en büyük 10 Tur Operatörü ve Turist Sayısı						
Sıra No	Tur Operatörü	Yıllara göre turist sayısı (bin)				İletişim Bilgisi (www)
		2016	2016-2015 Değişim (%)	2015	2015-2014 Değişim (%)	
1	İtaka	637	4,90	607	7,50	itaka.pl
2	Rainbow Tours	330	10,00	300	15,70	R.pl
3	TUİ Poland	318	2,00	312	9,20	tui.pl
4	Grecos Holiday	169	23,00	137	17,50	grecos.pl
5	Wezyr Holidays	135	-28,50	189	-34,40	wezyrholidays.pl
6	Neckermann	120	-15,90	143	-8,60	neckermann.pl
7	Ecco Holidays	39	0,30	39	19,30	eccoholiday.com
8	Funclub	38	n/a	n/a	n/a	funclub.pl
9	Almatur	36	8,20	33	0,20	almatur.pl
10	Logos Tour	32	28,50	25	-4,70	logostour.pl

Polonya Turizmi

Ülkede, UNESCO Dünya Miras Listesine giren 14 eser, 926 müze, 145 milli ve yerel park bulunuyor.

Turizm sektörü ülke ekonomisine önemli oranda katkı sağlamaktadır. Turizmin ülke ekonomisindeki payı % 6 seviyesinde olup toplam turizm geliri 25,3 milyar Euro olarak gerçekleşmiştir.

Polonya Turizm Verileri					
	Yıllar				
	2012	2013	2014	2015	2016
Toplam Turizm Geliri (Euro, milyar)	23,4	24	21,5	24,5	25,3
Yabancı Turist harcaması (Euro, milyar)	8,5	9,4	10,8	12,9	13,2
Yerli Turist harcaması (Euro, milyar)	7,9	7,5	3,9	4,4	5
Turizmin ülke ekonomisindeki payı (%)	6	6,1	5,2	5,7	6
Turizmin ihracattaki payı (%)	4,9	5,2	5,5	6,1	6
Turizmin itilattaki payı (%)	1,9	2,3	1,4	1,4	1,5

Polonya'yı ziyaret eden yabancı turist sayısı (milyon)	14,8	15,8	16	16,7	17,5
--	------	------	----	------	------

Ülkede toplam otel sayısı 2 bin 356 olup konaklama kapasitesi ise 158 bin oda ve 326 bin yataktır. 2016 yılında konaklama kapasitesinin yaklaşık %21'i yabancı turistler tarafından (Almanya %7, İngiltere %5.6, Ukrayna %4, ABD %4) kullanılmıştır.

POLONYA KONAKLAMA TESİS SAYILARI								
Yıllar		5*	4*	3*	2*	1*	Kategorisiz	Toplam
Türüne göre tesis sayıları	2013	47	261	964	56 5	17 1	99	2.008
	2014	55	303	1.056	57 2	16 7	97	2.153
	2015	57	321	1.108	56 5	15 8	107	2.209
	2016	61	357	1.202	58 2	15 4	107	2.356

2016 yılında toplam 17.5 milyon yabancı turist Polonya'yı ziyaret etti. Ziyaretçiler toplamda 13.2 milyar Euro turizm harcaması yaptı. Almanya 6.3 milyon ziyaretçi ile ilk sırada, Ukrayna 1.3 milyon ziyaretçi ile ikinci sırada yer aldı. Ziyaretçilerin %76.3'ü AB, %88.3'ü komşu ülkelerden yapılmıştır. Ortalama kişi başı turizm geliri 458 dolar olup, İskandinavlar 490, İngilizler 472, Fransızlar 411, Almanlar 389, Deniz aşırı ülke vatandaşları ise 1.437 dolar kişi başı harcama yapmıştır.

Sıra No	Ülke	Turist Sayısı	Turist başı harcama (USD)
1	Almanya	6.289	389
2	Ukrayna	1.265	310
3	Belarus	715	244
4	Litvanya	657	292
5	Çek Cumhuriyeti	299	215
6	Slovakya	183	219
7	Diğer ülkeler	8.063	458
GENEL TOPLAM		17.471	

2016 yılında toplam 11 milyon 300 bin Polonya vatandaşı yurt dışına çıkış yaptı. Yurt dışı çıkışların %56,2'si turizm ve tatil, %32.2'si ise Aile ve arkadaş ziyareti, %8'i ise iş amacı ile gerçekleştirildi. Uzmanlar, Schengen



ülkeleri arasında sınır kontrolü bulunmadığından karayolu ve kendi taşıtları ile komşu ülkelere seyahat edenlerin bu rakamlara eklenemediğini belirtiyor.

Polonya'lı turistlerin en çok ziyaret ettikleri yabancı ülkeler			
Sıra No	Ülke	Turist Sayısı (bin)	
		2015	2016
1	Almanya	2.100	2.300
2	İtalya	903	906
3	İngiltere	902	905
4	Hırvatistan	660	710
5	Çek Cumhuriyeti	608	702
6	Diğer ülkeler	5.727	5.777
GENEL TOPLAM		10.900	11.300

Ülkede iç turizm amacı ile seyahat edenlerin sayısı 39,9 milyondan 43,5 kişiye yükseldi. Uzun süreli seyahatlerin %58'i turizm, % 31,5'i Aile & Arkadaş ziyareti ve %6'sı Sağlık amacı ile gerçekleştirilirken kısa süreli seyahatlerin % 27,3'ü turizm, %61,4'ü Aile & Arkadaş ziyareti ve %4,1'i iş amacı ile yapıldı.

Polonya'ya iç turizm verileri (milyon)			
Sıra No	Ülke	2015	2016
	Kısa Süreli ziyaretçi sayısı	24,20	26,50
	Uzun Süreli ziyaretçi Sayısı	15,70	17,00
GENEL TOPLAM		39,90	43,50

Polonya-Türkiye Turizmi

Ülke nüfusu ve milli geliri dikkate alındığında en istikrarlı pazarlarımız arasında yer alan Polonya, 2016 yılında turist sayısında keskin düşüşten sonra 2017 yılının ilk 9 ayında toparlanma sürecine girdi. 2017 yılsonunda turist sayısının yaklaşık 300 bine ulaşması beklenmektedir.

YILLARA GÖRE POLONYA'DAN ÜLKEMİZE GELEN TURİST SAYISI							
	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017*
TÜRKİYE	480.31	428.44	423.12	510.56	500.77	205.70	254.48



	9	0	9	9	9	1	4
Antalya	260.365	213.544	206.484	243.549	240.641	100.824	144.631
İstanbul	43.737	48.035	52.872	57.175	54.912	37.307	26.945

*Ocak-Eylül 2017 dönemi

Polonya'lı turistler ülkemizde ana destinasyon olarak Antalya'yı tercih etmektedir. Antalya'da genellikle Alanya düşük-orta, Belek ve Side ise orta-üst gelirli aileler tarafından tercih edilmektedir. Tur Operatörleri, Polonya'dan Antalya'ya yaklaşık olarak 2015'te 208 bin, 2016'da 84 bin ve 2017'nin ilk 10 ayında yaklaşık 129 bin kişi getirmiştir.

Polonya'dan ülkemize turist getiren bazı Tur Operatörleri ve faaliyet gösterdikleri bölgeler		
Tur Operatörü	Turist getirdikleri bölge	İletişim Bilgisi (www)
Exim Tours	Alanya, Belek, Side, Kemer	eximtours.pl
İtaka	Kuşadası, Didim, Bodrum, Marmaris, Antalya (Side, Belek, Alanya, Kemer)	itaka.pl
Neckermann	Alanya, Side, Belek, Kemer	neckermann.pl
Prima Holiday	Alanya, Belek, Side	primaholiday.pl
Sun & Fun Holiday	Alanya, Belek, Side	sunfun.pl
TUI Poland	Alanya, Side, Belek, Lara, Kuşadası, Karaburun, Bodrum	tui.pl
Wezyr Holidays	Alanya, Side, Belek, Kemer, Bodrum	wezyrholidays.pl

Polonyalıların büyük bölümü tatil ve eğlence amacı ile ülkemize gelmektedir. Polonyalı gelir seviyesi yüksek varlıklı turistler yılda en az 2-3 kez yurtdışı seyahati yaparak lüks tesislerde konaklamakta ve seyahat organizasyonları ile rezervasyonlarını bireysel olarak (ulaşım, konaklama vs.) yapmaktadırlar. Polonya-Türkiye arasında uygun ekonomik koşullarda havayolu ile ulaşım imkanı bulunmadığından Alışveriş, Kültür, Gastronomi, Sağlık ve Kış Turizmi amacı ile ülkemize gelen Polonyalı turist sayısı minimum seviyededir. Ulaşım imkanının bulunmaması, tüketicileri; ülkemize olan seyahatlerinde zorunlu olarak tur operatörleri aracılığı ile planlama yapmak zorunda bırakmaktadır. Ekonomik ulaşım imkanları nedeniyle Polonya vatandaşları bireysel seyahatlerinde İspanya, İtalya, Yunanistan, Almanya, İngiltere gibi ülkeleri tercih etmektedir.

Varşova'da "Chopin" ve "Modlin" olmak üzere iki havalimanı bulunmaktadır. Modlin havalimanı genellikle düşük maliyetli havayolu kuruluşları tarafından tercih edilmekte olup Avrupa'nın en büyük düşük maliyetli havayolu kuruluşu Ryanair buradan 44 ayrı AB şehrine karşılıklı seferler düzenlemektedir.

Türkiye-Polonya siyasi ilişkilerinde dönüm noktası: Adempol'den Polonezköy'e



1839 tarihli “Tanzimat Fermanı”, Polonyalı göçmenlerin faaliyetleri için uygun şartlar yaratmıştır. 1842 yılında Polonya devlet adamı ve göçmen topluluğu önderi Prens Adam Czartoryski’nin girişimleriyle imzalanan antlaşma sonucunda İstanbul Beykoz yakınlarındaki bir köy süresiz olarak kiralanmış ve Polonyalı yerleşimcilerin kullanımına tahsis edilmiş, Köye “Adampol” adı verilmiştir. 1883 yılında köyü Prens Wladyslaw Czartoryski (Adam’ın oğlu) satın almış, köy dünyada Polonyalıların oturduğu ve buldukları ülkenin, köy yönetimini özgür bıraktığı ve etki göstermediği tek yer olmuştur. 1908 yılında Adampol, diğer Türk köyleriyle hak ve görevler konusunda eşit konuma getirilmiştir. Cumhuriyet’in kurulmasından sonra “Adampol” resmi olarak “Polonezköy” ismini almıştır. Daha sonra 1938 yılında köy sakinlerine Türkiye Cumhuriyeti vatandaşlığı verilmiştir. Köyün Leh karakteristiğinin bozulmamasına dikkat edilmekte, köy muhtarlığı seçiminde Leh kökenli olanlar dışındakilerden aday çıkmamakta ve köy yönetiminin Leh kökenli olanlar tarafından yürütölmesi sağlanmaktadır.

Turizmin gelişmesiyle birlikte yoğun bir işgücü ihtiyacı ortaya çıkmış ve bu ihtiyaç köy dışından karşılanmıştır. Köy sınırları içerisinde yaklaşık 980 yatak kapasiteli 30 konaklama tesisi bulunmaktadır.

Sonuç

Polonezköy’ün kuruluşunun 175. yılı vesilesiyle, Varşova Kültür ve Tanıtma Müşavirliğince fuar alanında bir resim sergisine yer verildi. 1912 yılında Polonezköy’ü ziyaret eden Polonya vatandaşları tarafından çekilen resimler katılımcılar tarafından beğeni ile izlenmiştir.

Mevcut yolcu ve talep potansiyeline karşın, Polonya-Türkiye arasında havayolu ile tarifeli seferlerle ulaşım sorunları sürmektedir. İki ülke arasında havacılık alanındaki sözleşmenin eski ve güncelliğini yitirmesi göz önüne alınarak acil olarak yenilenmesi, sefer sayısı kısıtlamalarının kaldırılması gerekmektedir.

Polonya’dan başta İspanya, İtalya, Yunanistan ve Fransa olmak üzere birçok AB ülkesine Ryanair, Easyjet, Wizzair gibi ucuz maliyetli havayolu kuruluşları çok uygun fiyatlarla seferler düzenlemekte, bu durum ulaşım maliyeti rakip destinasyonların katbekat üzerinde seyreden İstanbul’a talebi durma noktasına getirmektedir.

2018 yılında Polonya’nın bağımsızlığını kazanmasının yüzüncü (100.) yılı münasebetiyle ülkede çeşitli kutlamalar yapılacaktır. Kutlamalar kapsamında Türkiye’nin de; başta ülkemizde bulunan Polonezköy sakinlerinin katılımında çeşitli etkinlikler planlaması tanıtıma önemli katkı sağlayacaktır.

Polonya pazarı için önde gelen tatil destinasyonu Mısır’a güvenlik nedeniyle ara verilen operasyonlar tekrar başlıyor. Air Cairo kış sezonunda



Türkiye Otelciler Birliği
Hotel Association of Turkey

haftada 10, yaz sezonunda ise haftada 14 seferlik charter uçuş programı açıkladı.

Türkiye'nin Polonya'dan alacağı turist sayısını artırmak amacı ile diğer turizm türlerini de pazarda etkin tanıtması gerekmektedir. Polonya vatandaşlarının ilgi alanları dikkate alındığında "Kış Turizmi", "Alışveriş Turizmi" ve "Spor Turizmi" öncelikli olarak ele alınmalıdır.

Fuar esnasında, tur operatörleri, turizm profesyonelleri ve fuar ziyaretçileri ile yapılan görüşmelere göre, Polonya'dan ülkemize 2018 yılında gelecek turist sayısının önemli oranda artarak 2015 rakamlarına yaklaşacağı tahmin edilmektedir. Artışın; pazarda İstanbul'a devam eden güvenlik algısının devam ettiği dikkate alınarak İstanbul dışındaki Antalya ve Muğla destinasyonlarında gerçekleşeceği ön görülmektedir.

TÜROB © Kasım 2017 Kaynaklar: TÜROB Arşiv, T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı, İstanbul ve Antalya İl Kültür ve Turizm Müdürlükleri, World Bank, IMF, Touroperatorzy Report, TT News, Wiadomosci Turystyczne, Polonya Cumhuriyeti Spor ve Turizm Bakanlığı, Polonya Merkezi İstatistik Bürosu, Warsaw inyour pocket, Focus-economics, Air Cairo